

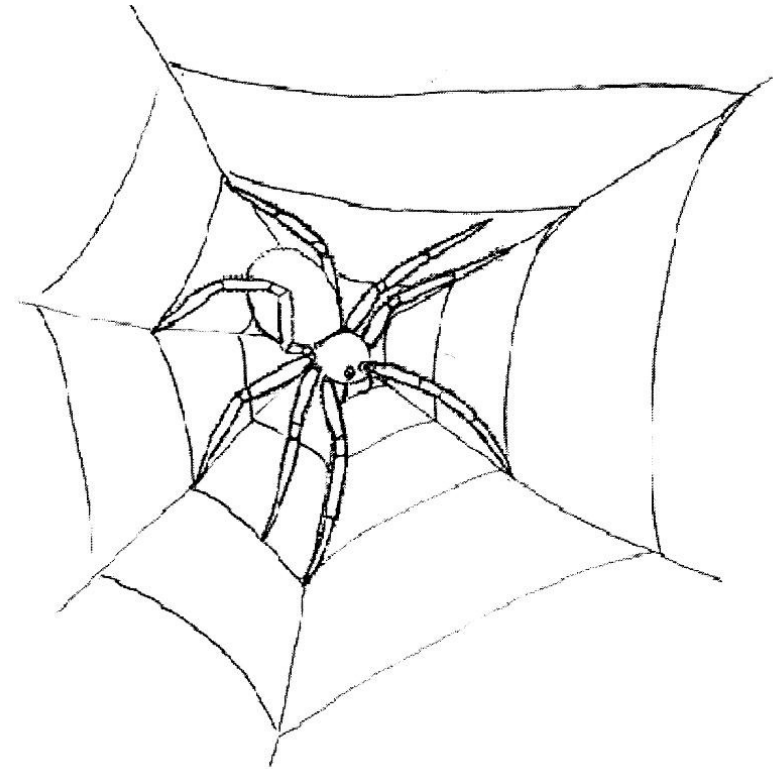
Dipatri di nnáá tanátà dú kámpĩ
mèè boti tipùmpùtì ta'nátì miaka.

Ce livre raconte l'histoire d'une
araignée qui essaye d'attraper
différents insectes dans sa toile.

Edition provisoire
© 2013 SIL Togo-Bénin

La vente de ce livret est interdite. La photocopie du
livret peut se faire mais seulement à but non-lucratif.

Tanátà, tanátà



Langue : ditammari

Tanátà, tanátà

Araignée, araignée

*Traduit et adapté par
NAMBI Norbert et SANSAMOU Bantona

en langue ditammari

avec l'assistance technique et financière de SIL

Edition provisoire
© 2013 SIL Togo-Bénin

***Livre canevas original en anglais :**
Seulement pour reproduction à but non-lucratif.

Spider Spider

Auteur : Natl. Dept. of Educ., PNG
Dessinateur : Kiri Mimi

ISBN : 9980-923-97-0

© 1991 National Department of Education,
Papouasie Nouvelle Guinée

Traduction en français :

Araignée, araignée dans la toile.

« Abeille, abeille, viens à moi ! »

« Non, non, araignée, pas moi ! »

« Papillon, papillon, viens à moi ! »

« Non, non, araignée, pas moi ! »

« Fourmi, fourmi, viens à moi ! »

« Non, non, araignée, pas moi ! »

« Chénille, chenille, viens à moi ! »

« Non, non, araignée, pas moi ! »

« Moustique, moustique, viens à moi ! »

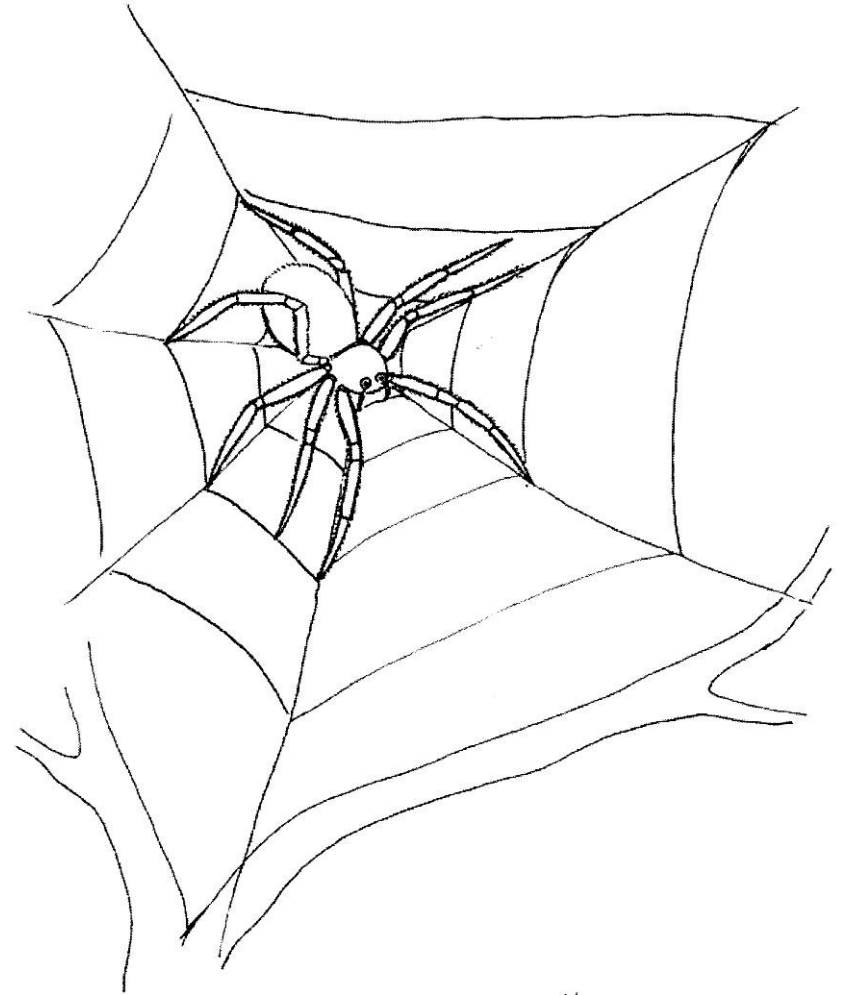
« Non, non, araignée, pas moi ! »

« Sauterelle, sauterelle, viens à moi ! »

« Non, non, araignée, pas moi ! »

« Araignée, araignée, viens à moi ! »

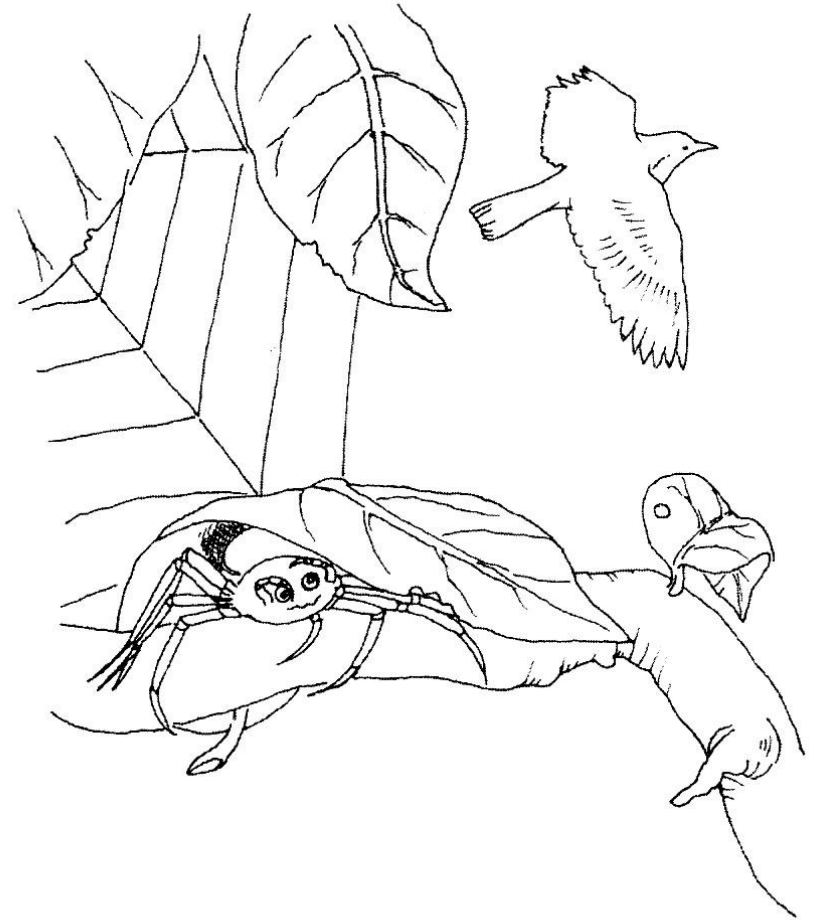
« Non, non, oiseau, pas moi ! »



Tanátà, tanátà tinátì miaka.



« Facièfà, facièfà,
kuata di m'bora ! »



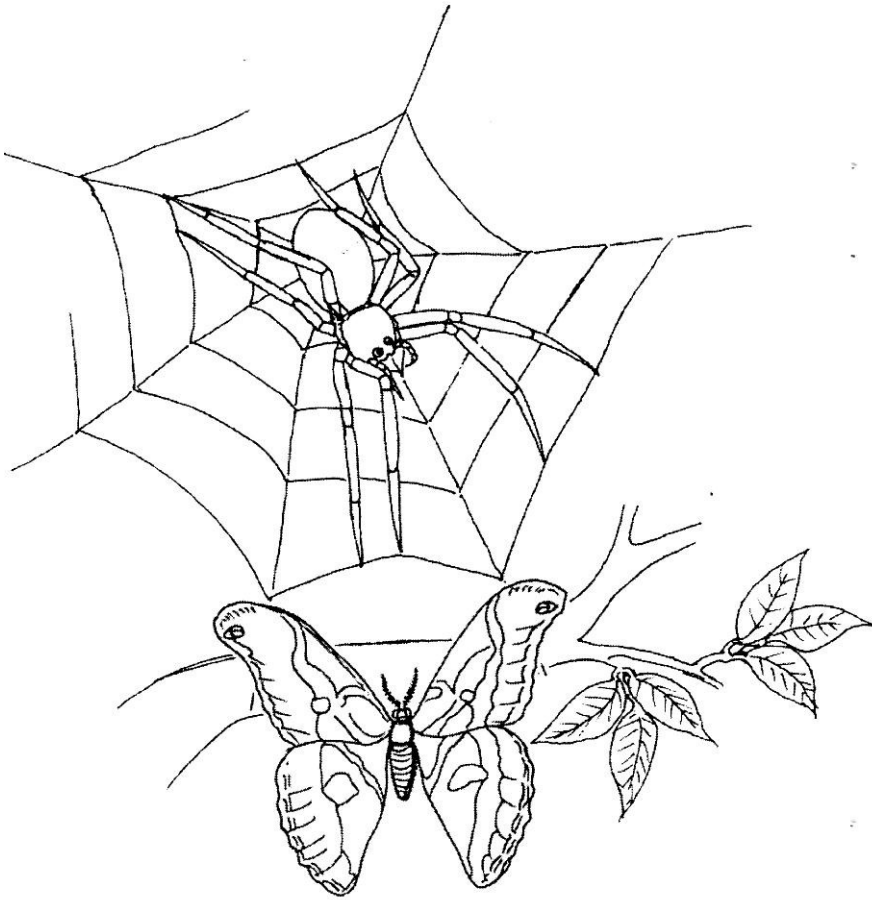
« Nyeta, nyeta, tanòtà,
dà bee tú m'mí ! »



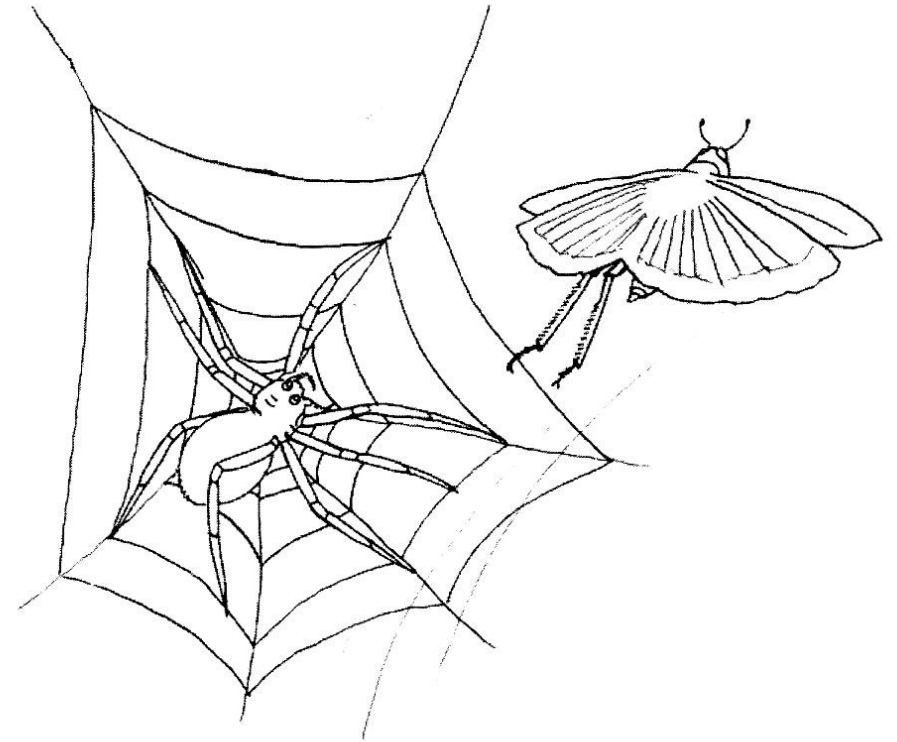
« Tanátà, tanátà,
kuata di m'bora ! »



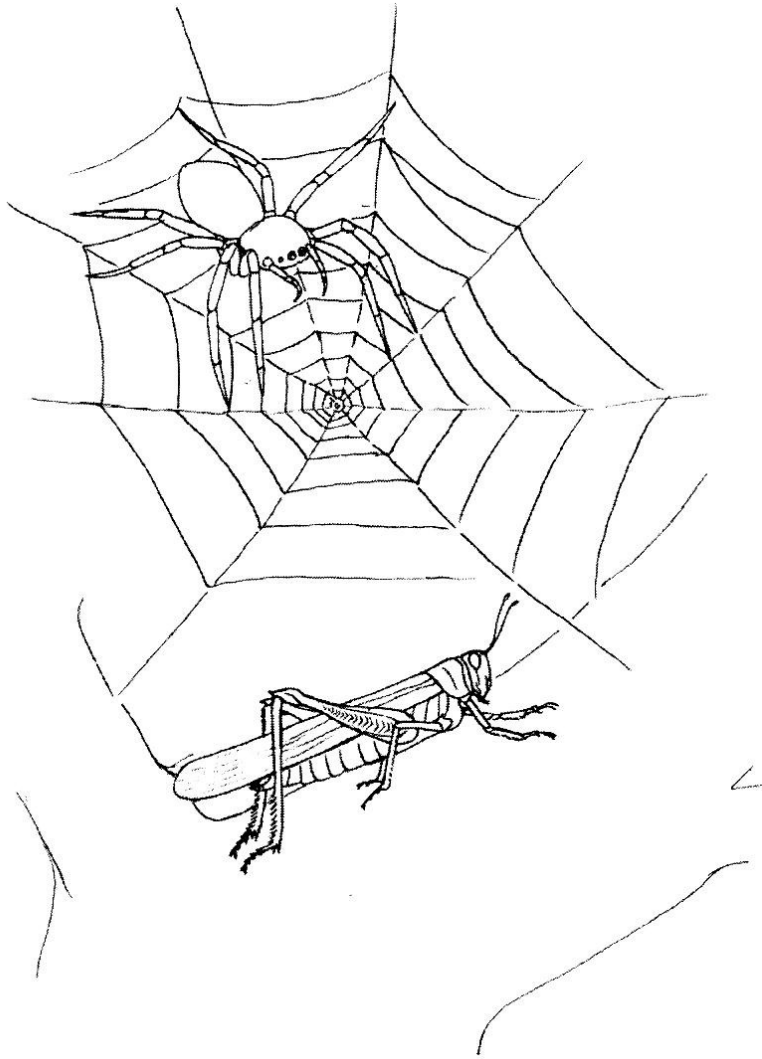
« Nyeta, nyeta, tanátà,
dà bee tú m'mí ! »



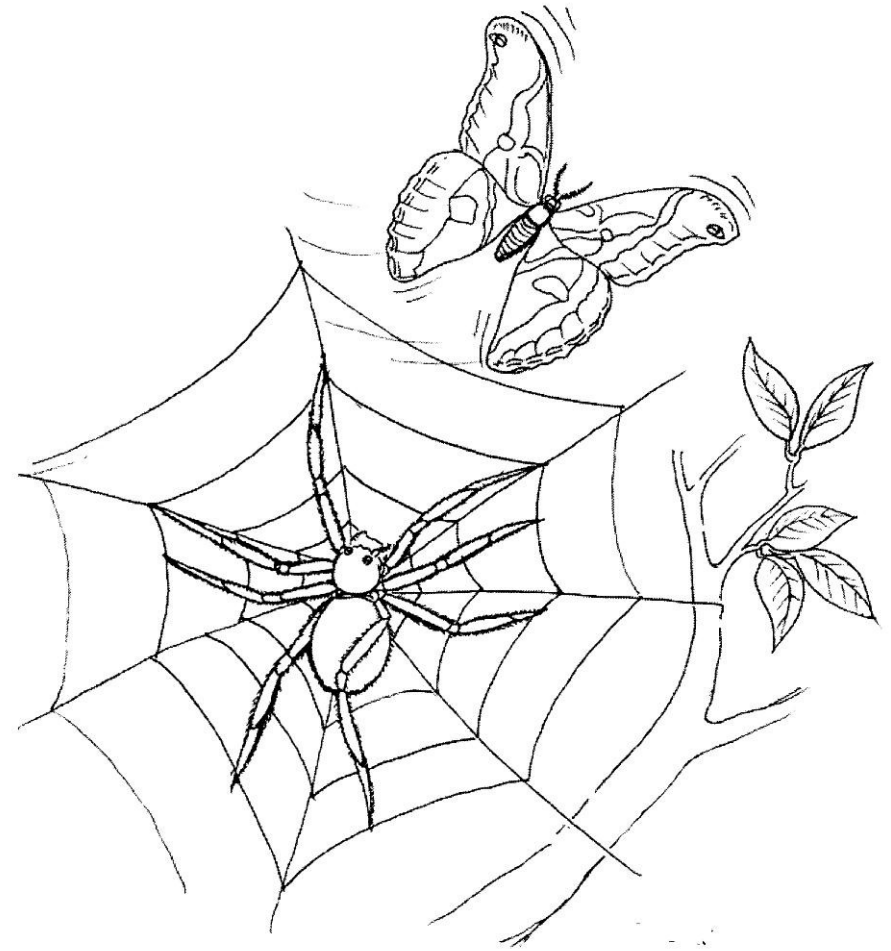
« Kupèmpieku, kupèmpieku
kuata di m'bora ! »



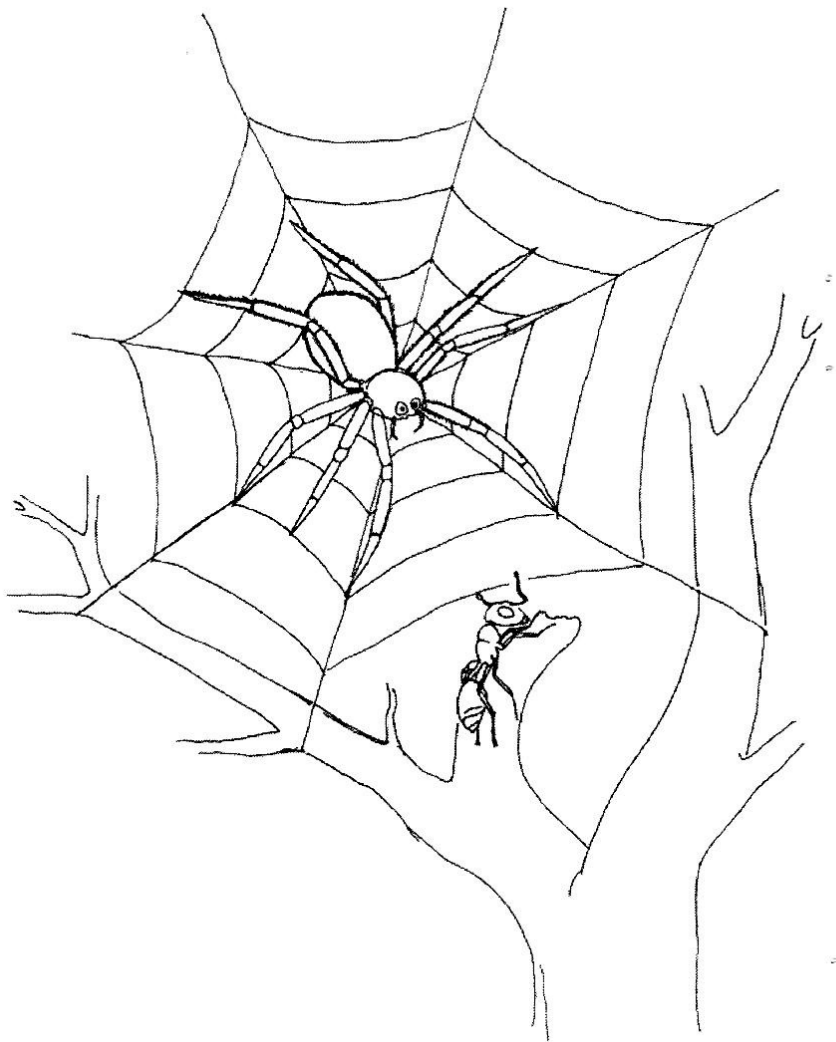
« Nyeta, nyeta, tanátà,
dà bee tú m'mí ! »



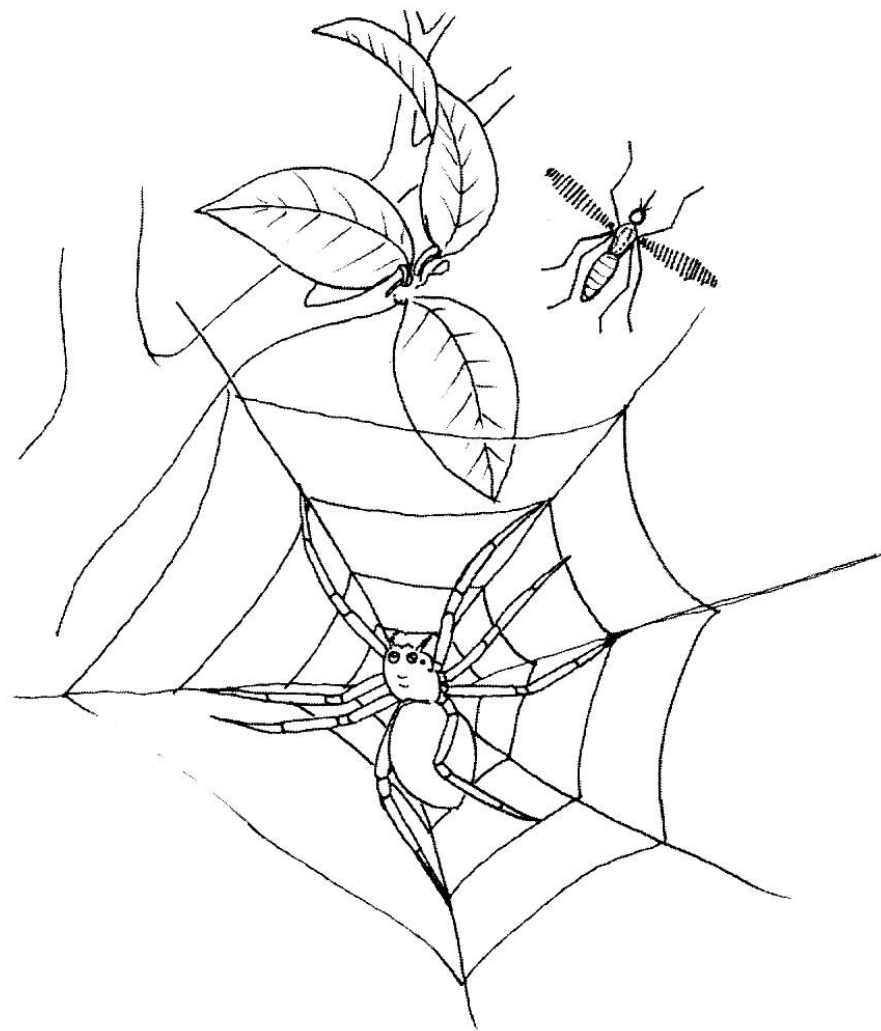
« Facofa, facofa,
kuata di m'bora ! »



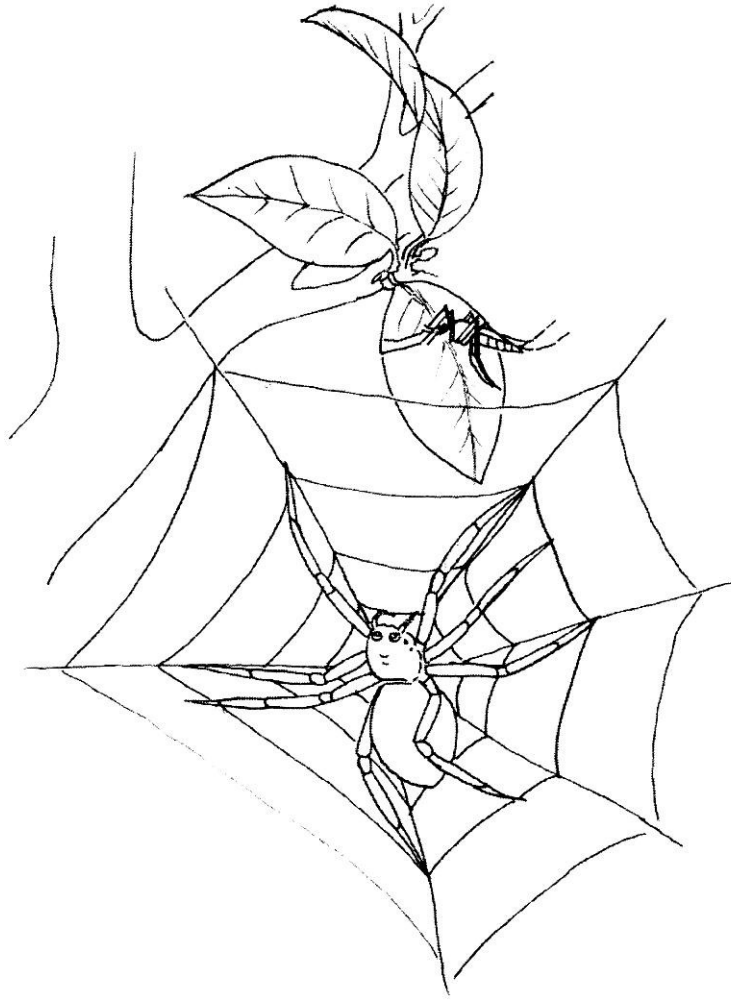
« Nyeta, nyeta, tanátà,
dà bee tú m'mí ! »



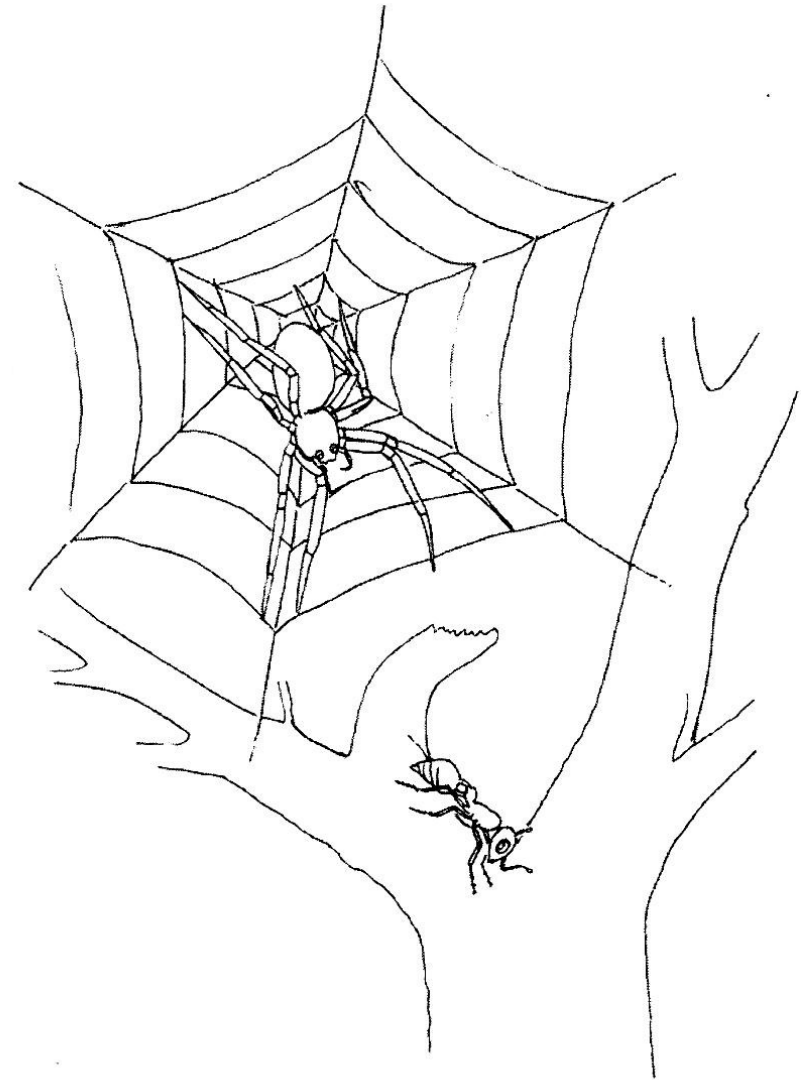
« Tacõõtà, tacõõtà,
kuata di m'bora ! »



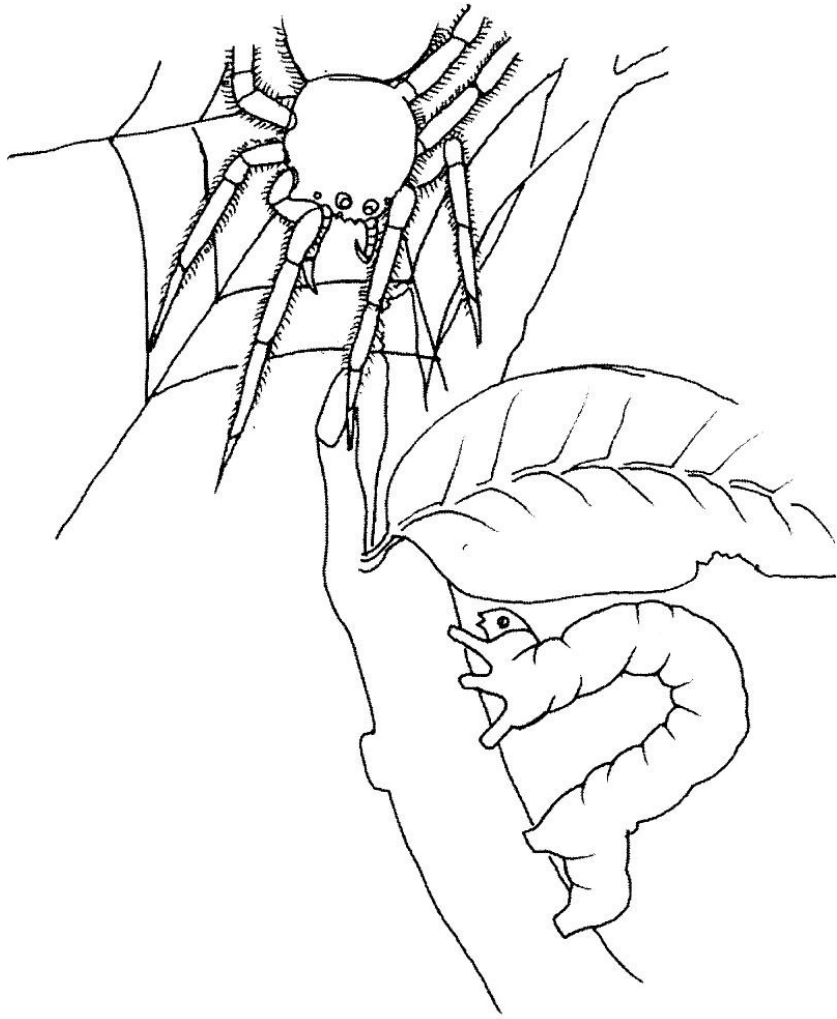
« Nyeta, nyeta, tanátà,
dà bee tú m'mí ! »



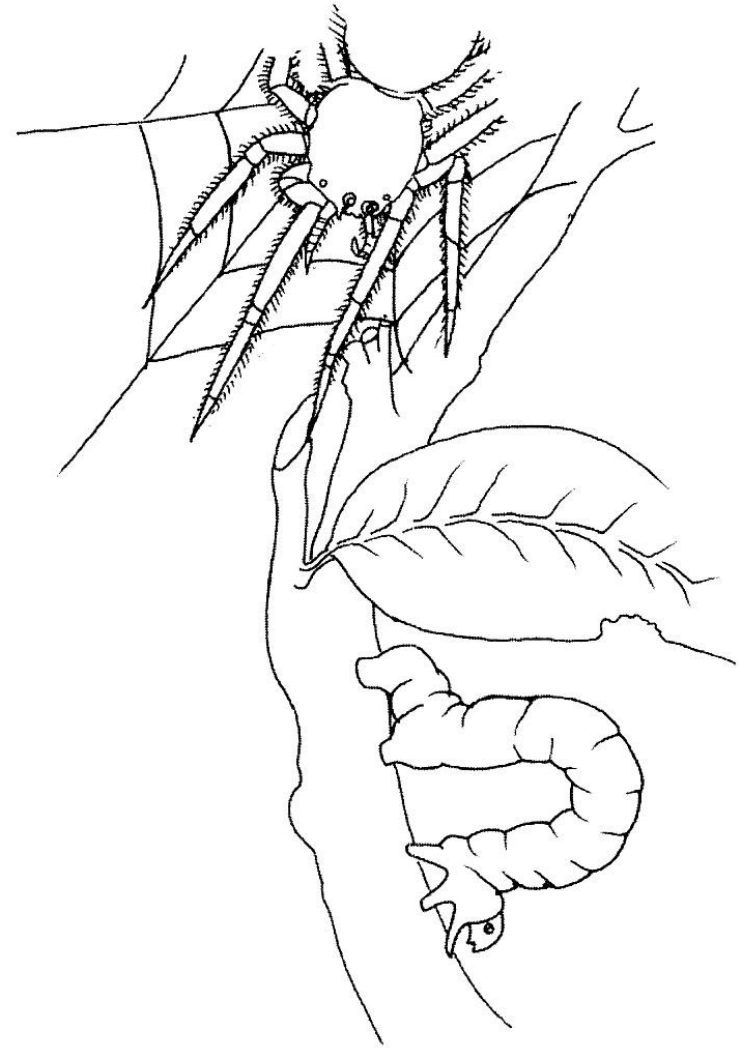
« Fanamééfà, fanamééfà,
kuata di m'bora ! »



« Nyeta, nyeta, tanátà,
dà bee tú m'mí ! »



« Kubɔɔku, kubɔɔkù,
kuata di m'bora ! »



« Nyeta, nyeta, tanátà,
dà bee tú m'mí ! »